Bundesrat Drucksache **313/94**

14.04.94 14 Seiten

AS - Fz

Verordnung
der Bundesregierung

Verordnung über die Anpassung der Zusatzrenten aus der hüttenknappschaftlichen Zusatzversicherung im Jahre 1994 (Zusatzrentenanpassungs-Verordnung Saar 1994 - ZAV 1994)

A. Zielsetzung

Anpassung der Zusatzrenten der hüttenknappschaftlichen Zusatzversicherung Saar.

B. Lösung

Die Zusatzrenten der hüttenknappschaftlichen Zusatzversicherung werden auf das Niveau des für die Berechnung der Renten der Arbeiter-Rentenversicherung vom 1. Juli 1994 an geltenden aktuellen Rentenwerts angehoben.

C. Alternativen

Keine

D. Kosten

Die Mehrausgaben der Anpassung sind von der hüttenknappschaftlichen Zusatzversicherung zu tragen.

Vertrieb: Bundesanzeiger Verlagsgesellschaft mbH, Postfach 1320, 53003 Bonn
Telefon: 0228/3820840, Telefax: 0228/3820844
ISSN 0720-2946

Bundesrat Drucksache **313/94**

14.04.94

AS - Fz

Verordnung
der Bundesregierung

Verordnung über die Anpassung der Zusatzrenten aus der hüttenknappschaftlichen Zusatzversicherung im Jahre 1994 (Zusatzrentenanpassungs-Verordnung Saar 1994 - ZAV 1994)

Bundesrepublik Deutschland
Der Bundeskanzler

021 (311) - 812 00 - Re 189/94

Bonn, den 14. April 1994

An den
Präsidenten des Bundesrates

Hiermit übersende ich die von der Bundesregierung beschlossene

Verordnung über die Anpassung der Zusatzrenten aus der hüttenknappschaftlichen Zusatzversicherung im Jahre 1994 (Zusatzrentenanpassungs-Verordnung Saar 1994 - ZAV 1994)

mit Begründung und Vorblatt.

Ich bitte, die Zustimmung des Bundesrates aufgrund des Artikels 80 Absatz 2 des Grundgesetzes herbeizuführen.

Federführend ist das Bundesministerium für Arbeit und Sozialordnung.

Verordnung über die Anpassung der Zusatzrenten aus der hüttenknappschaftlichen Zusatzversicherung im Jahre 1994 (Zusatzrentenanpassungs-Verordnung Saar 1994 - ZAV 1994)

Vom 1994

Auf Grund des § 8 Abs. 1 des Hüttenknappschaftlichen Zusatzversicherungs-Gesetzes vom 22. Dezember 1971 (BGBl. I S. 2104), der zuletzt durch Artikel 11 Nr. 5 Buchstabe a des Gesetzes vom 18. Dezember 1989 (BGBl. I S. 2261) geändert worden ist, verordnet die Bundesregierung:

§ 1

Aus Anlaß des Anstiegs des aktuellen Rentenwertes im Jahr 1994 werden die Zusatzrenten der hüttenknappschaftlichen Zusatzversicherung zum 1. Juli 1994 nach den §§ 2 und 3 dieser Verordnung angepaßt.

§ 2

Zusatzrenten, die nach den §§ 4, 5 und 19 Abs. 2 des Hüttenknappschaftlichen Zusatzversicherungs-Gesetzes berechnet sind, werden dadurch angepaßt, daß die Höhe der Rente mit dem vom 1. Juli 1994 an geltenden aktuellen Rentenwert ermittelt wird.

313/94

§ 3

(1) Ergibt allein die Anpassung der Zusatzrenten nicht einen höheren als den bisherigen Betrag, ist dieser weiterzuleisten.

(2) Bei Anwendung der Vorschriften dieser Verordnung sind Abrundungen zulässig.

§ 4

Diese Verordnung tritt am Tage nach der Verkündung in Kraft.

Der Bundesrat hat zugestimmt.

Begründung:

A. Allgemeiner Teil

Nach § 8 Abs. 1 des Hüttenknappschaftlichen Zusatzversicherungs-Gesetzes (HZvG) können die Zusatzrenten aus der hüttenknappschaftlichen Zusatzversicherung durch Rechtsverordnung der Bundesregierung mit Zustimmung des Bundesrates angepaßt werden, wenn sich der aktuelle Rentenwert der gesetzlichen Rentenversicherung seit der letzten Erhöhung der laufenden Zusatzrenten in mindestens einem von zwei aufeinanderfolgenden Jahren erhöht hat. Diese Voraussetzung ist erfüllt.

Die letzte Erhöhung der Zusatzrenten erfolgte für Bezugszeiten vom 1. Juli 1993 an. Der aktuelle Rentenwert in der gesetzlichen Rentenversicherung wird zum 1. Juli 1994 angehoben.

Der Vorstand der Landesversicherungsanstalt für das Saarland hat nach Anhörung des gemäß § 8 Abs. 2 HZvG von der Vertreterversammlung gewählten Ausschusses vorgeschlagen, die laufenden Zusatzrenten zum 1. Juli 1994 so anzupassen, daß sich eine Zusatzrente ergibt, wie sie sich unter Zugrundelegung des am 1. Juli 1994 in der Rentenversicherung der Arbeiter geltenden aktuellen Rentenwerts ergeben würde.

Die Bundesregierung folgt diesem Vorschlag. Sie berücksichtigt dabei die Entwicklung der durchschnittlichen Bruttoarbeitsverdienste und der Zusatzrenten sowie die vorausgeschätzte Finanzlage der hüttenknappschaftlichen Zusatzversicherung (vgl. Anlagen 1 bis 3 und § 12 Abs. 3 HZvG).

Letztere zeigt, daß unter Beibehaltung des derzeitigen Beitragssatzes der gesetzliche Finanzierungsrahmen bei einem mittelfristigen Lohntrend von 3, 4 und 5 v.H. nicht überschritten werden wird. Im langfristigen Zeitraum tritt zwar bei den 15-Jahres-Modellrechnungen eine Unterdeckung ein, die eine Beitragssatzerhöhung rechtfertigen würde. Die derzeitige finanzielle Lage der hüttenknappschaft-

lichen Zusatzversicherung, die im mittelfristigen Zeitraum eine Rücklage in Höhe von rund dem Doppelten der gesetzlich vorgesehen Schwankungsreserve umfaßt, läßt aber auch ohne eine Beitragssatzerhöhung zum jetzigen Zeitpunkt im Jahre 1994 eine volle Anpassung zu.

Ferner werden die Einhaltung eines angemessenen Abstandes der Summe der Leistungen aus der gesetzlichen Rentenversicherung und der hüttenknappschaftlichen Zusatzversicherung von dem Arbeitseinkommen eines vergleichbaren Versicherten und die in § 8 Abs. 1 Satz 3 HZvG für die Anpassung vorgeschriebene Höchstgrenze berücksichtigt.

Die verwaltungstechnische Durchführung der Anpassung obliegt der Landesversicherungsanstalt für das Saarland.

B. Besonderer Teil

Zu § 1:

§ 1 enthält den Grundsatz der Anpassung.

Zu § 2:

In § 2 wird die Anpassung der Zusatzrenten geregelt.

Zu den Zusatzrenten nach §§ 4 und 5 HZvG gehören auch die Zusatzrenten, die auf der Grundlage der §§ 4 bis 7 HZvG in der Fassung vom 22. Dezember 1971 (BGBl. I S. 2104) berechnet worden sind, auch soweit sie ursprünglich noch nach altem Recht berechnet, aber später im Wege der Neuberechnung auf der Grundlage der §§ 4 bis 7 HZvG in der Fassung vom 22. Dezember 1971 (BGBl. I S. 2104) umgestellt worden sind. Der gleichen Anpassung unterliegen auch die nach § 19 Abs. 2 HZvG umgestellten Zusatzrenten.

Durch die Anpassung werden die Zusatzrenten so erhöht, als ob sie unter Zugrundelegung des vom 1. Juli 1994 an geltenden aktuellen Rentenwertes berechnet werden würden.

Dadurch wird erreicht, daß die Anpassung der Zusatzrenten der Regelung in der gesetzlichen Rentenversicherung der Arbeiter entspricht.

Zu § 3:

Absatz 1 enthält eine Besitzstandsklausel.

Nach Absatz 2 sind anläßlich der Zusatzrentenanpassung Abrundungen zulässig, wie sie auch bei einer Rentenneufeststellung zulässig sind.

Zu § 4:

Inkrafttretensvorschrift.

C. Finanzieller Teil

Die vorausgeschätzte Finanzlage der hüttenknappschaftlichen Zusatzversicherung ist aus den Anlagen ersichtlich, die auf den von der Landesversicherungsanstalt für das Saarland erstellten Berechnungen beruhen. Entsprechend dem Rentenversicherungsbericht 1993 werden hinsichtlich der jährlichen Steigerung der durchschnittlichen Bruttoarbeitsentgelte für die Jahre 1994 ff. alternativ 4 v.H., 3 v.H. und 5 v.H. unterstellt. Die Berechnungen zeigen, daß unter Beibehaltung des derzeitigen Beitragssatzes der gesetzliche Finanzierungsrahmen bei einem mittelfristigen Lohntrend von 3, 4 und 5 v.H. nicht überschritten werden wird. Im langfristigen Zeitraum tritt zwar bei den 15-Jahres-Modellrechnungen eine Unterdeckung ein, die eine Beitragssatzerhöhung rechtfertigen würde. Die derzeitige finanzielle Lage der hüttenknappschaftlichen Zusatzversicherung, die im mittelfristigen Zeitraum eine Rücklage in Höhe von rund dem Dop-

pelten der gesetzlich vorgesehen Schwankungsreserve umfaßt, läßt aber auch ohne eine Beitragssatzerhöhung zum jetzigen Zeitpunkt im Jahre 1994 eine volle Anpassung zu.

Die Mehrausgaben der Anpassung sind von der hüttenknappschaftlichen Zusatzversicherung zu tragen. Der Bundeszuschuß beträgt unverändert 6 Mio. DM. Eine zusätzliche Belastung des Bundeshaushalts ergibt sich nicht. Länder und Gemeinden werden mit Kosten nicht belastet. Auswirkungen auf Einzelpreise und auf das gesamte Preisniveau sind auf Grund der gesamtwirtschaftlich nicht ins Gewicht fallenden Erhöhung des Nachfragepotentials nicht zu erwarten.

Anlage 1

Einnahmen und Ausgaben der H Z V laut Rechnungsergebnis des Jahres 1992 und Einnahmen, Ausgaben und Vermögen aufgrund der Vorausberechnung für den Zeitraum 1993 bis 1998 in Tausend DM (TDM)*)

Jahr	1992 Rechnungsergebnis in DM	1992 TDM	1993 TDM	1994 TDM	1995 TDM	1996 TDM	1997 TDM	1998 TDM
Beiträge	46 307 892,53	46 308	38 900	38 988	37 013	36 936	38 321	40 168
Bundeszuschuß	6 000 000,00	6 000	6 000	6 000	6 000	6 000	6 000	6 000
Zinsen und sonstige Einnahmen	70 596 909,84	70 597	68 500	69 111	66 818	61 197	59 625	57 632
Einnahmen insgesamt	**122 904 802,37**	**122 905**	**113 400**	**114 099**	**109 831**	**104 133**	**103 946**	**103 800**
Renten	100 717 632,00	100 718	107 000	112 706	116 761	120 917	126 154	132 660
Kapitalabfindungen	485 434,29	485	581	610	624	637	658	684
Witwen- und Witwerabfind. wegen Heirat	13 987,44	14	38	27	27	27	28	29
Beitragserstattungen	355 633,67	356	460	312	296	295	307	321
Verwaltungs- und sonstige Kosten	2 320 826,13	2 321	2 350	2 402	2 498	2 598	2 702	2 810
Ausgaben insgesamt	**103 893 513,53**	**103 894**	**110 429**	**116 057**	**120 206**	**124 474**	**129 849**	**136 504**
Einnahmen - Ausgaben	**19 011 288,84**	**19 011**	**2 971**	**- 1 958**	**- 10 375**	**- 20 341**	**- 25 903**	**- 32 704**
Schwankungsreserve am Jahresende	**919 493 121,63**	**919 493**	**922 464**	**920 506**	**910 131**	**889 790**	**863 887**	**831 183**
Aufwendungen zu eigenen Lasten der HZV	97 853 610,33	97 854	104 429	110 057	114 206	118 474	123 849	130 504
Schwankungsreserve-Soll	361 998 545,92	361 998	391 416	417 716	440 228	456 824	473 896	495 396
Abweichung vom Schwankungsreserve-Soll	**557 494 575,71**	**557 495**	**531 048**	**502 790**	**469 903**	**432 966**	**389 991**	**335 787**

*) bei einer angenommenen jährlichen Steigerung der durchschnittlichen Bruttoarbeitsentgelte für die Jahre 1994 ff. um 4 v.H.

Einnahmen, Ausgaben und Vermögen der H Z V aufgrund der Vorausberechnung für den Zeitraum 1999 bis 2007 in Tausend DM (TDM) *)

Jahr	1999 TDM	2000 TDM	2001 TDM	2002 TDM	2003 TDM	2004 TDM	2005 TDM	2006 TDM	2007 TDM
Beiträge	41 553	43 400	44 785	46 632	48 479	50 325	52 634	54 481	56 789
Bundeszuschuß	6 000	6 000	6 000	6 000	6 000	6 000	6 000	6 000	6 000
Zinsen und sonstige Einnahmen	55 126	52 038	44 651	40 356	35 423	29 814	23 502	16 451	8 619
Einnahmen insgesamt	102 679	101 438	95 436	92 988	89 902	86 139	82 136	76 932	71 408
Renten	139 704	147 080	154 358	161 587	168 753	175 857	182 894	189 741	196 580
Kapitalabfindungen	712	742	769	792	822	853	882	907	940
Witwen- und Witwerabfind. wegen Heirat	30	31	33	35	37	38	40	43	45
Beitragserstattungen	332	347	358	373	388	403	421	436	454
Verwaltungs- und sonstige Kosten	2 922	3 039	3 161	3 287	3 418	3 555	3 697	3 845	3 999
Ausgaben insgesamt	143 700	151 239	158 679	166 074	173 418	180 706	187 934	194 972	202 018
Einnahmen - Ausgaben	- 41 021	- 49 801	- 63 243	- 73 086	- 83 516	- 94 567	- 105 798	- 118 040	- 130 610
Schwankungsreserve am Jahresende	790 162	740 361	677 118	604 032	520 516	425 949	320 151	202 111	71 501
Aufwendungen zu eigenen Lasten der HZV	137 700	145 239	152 679	160 074	167 418	174 706	181 934	188 972	196 018
Schwankungsreserve-Soll	522 016	550 800	580 956	610 716	640 296	669 672	698 824	727 736	755 888
Abweichung vom Schwankungsreserve-Soll	268 146	189 561	96 162	- 6 684	- 119 780	- 243 723	- 378 673	- 525 625	- 684 387

*) bei einer angenommenen jährlichen Steigerung der durchschnittlichen Bruttoarbeitsentgelte für die Jahre 1994 ff. um 4 v.H.

Anlage 2

Einnahmen und Ausgaben der H Z V laut Rechnungsergebnis des Jahres 1992 und Einnahmen, Ausgaben und Vermögen aufgrund der Vorausberechnung für den Zeitraum 1993 bis 1998 in Tausend DM (TDM) *)

Jahr	1992 Rechnungsergebnis in DM	1992 TDM	1993 TDM	1994 TDM	1995 TDM	1996 TDM	1997 TDM	1998 TDM
Beiträge	46 307 892,53	46 308	38 900	38 988	37 013	36 936	37 859	39 245
Bundeszuschuß	6 000 000,00	6 000	6 000	6 000	6 000	6 000	6 000	6 000
Zinsen und sonstige Einnahmen	70 596 909,84	70 597	68 500	69 111	66 819	61 222	59 729	57 885
Einnahmen insgesamt	122 904 802,37	122 905	113 400	114 099	109 832	104 158	103 588	103 130
Renten	100 717 632,00	100 718	107 000	112 706	116 761	120 311	124 258	129 389
Kapitalabfindungen	485 434,29	485	581	610	624	631	645	665
Witwen- und Witwerabfind. wegen Heirat	13 987,44	14	38	27	27	27	27	28
Beitragserstattungen	355 633,67	356	460	312	296	295	303	314
Verwaltungs- und sonstige Kosten	2 320 826,13	2 321	2 350	2 402	2 474	2 548	2 624	2 703
Ausgaben insgesamt	103 893 513,53	103 894	110 429	116 057	120 182	123 812	127 857	133 099
Einnahmen - Ausgaben	19 011 288,84	19 011	2 971	- 1 958	- 10 350	- 19 654	- 24 269	- 29 969
Schwankungsreserve am Jahresende	919 493 121,63	919 493	922 464	920 506	910 156	890 502	866 233	836 264
Aufwendungen zu eigenen Lasten der HZV	97 853 610,33	97 854	104 429	110 057	114 182	117 812	121 857	127 099
Schwankungsreserve-Soll	361 998 545,92	361 998	391 416	417 716	440 228	456 728	471 248	487 428
Abweichung vom Schwankungsreserve-Soll	557 494 575,71	557 495	531 048	502 790	469 928	433 774	394 985	348 836

*) bei einer angenommenen jährlichen Steigerung der durchschnittlichen Bruttoarbeitsentgelte für die Jahre 1994 ff. um 3 v.H.

Einnahmen, Ausgaben und Vermögen der H Z V aufgrund der Vorausberechnung für den Zeitraum 1999 bis 2007 in Tausend DM (TDM) *)

Jahr	1999 TDM	2000 TDM	2001 TDM	2002 TDM	2003 TDM	2004 TDM	2005 TDM	2006 TDM	2007 TDM
Beiträge	40 168	41 553	42 938	43 862	45 247	46 632	48 017	49 402	51 249
Bundeszuschuß	6 000	6 000	6 000	6 000	6 000	6 000	6 000	6 000	6 000
Zinsen und sonstige Einnahmen	55 607	52 842	45 811	42 047	37 760	32 943	27 573	21 626	15 091
Einnahmen insgesamt	101 775	100 395	94 749	91 909	89 007	85 575	81 590	77 028	72 340
Renten	134 993	140 734	146 276	151 664	156 879	161 923	166 755	171 422	175 914
Kapitalabfindungen	685	706	726	741	762	783	802	818	839
Witwen- und Witwerabfind. wegen Heirat	29	30	31	33	34	35	37	38	40
Beitragserstattungen	321	332	344	351	362	373	384	395	410
Verwaltungs- und sonstige Kosten	2 784	2 868	2 954	3 043	3 134	3 228	3 325	3 425	3 528
Ausgaben insgesamt	138 812	144 670	150 331	155 832	161 171	166 342	171 303	176 098	180 731
Einnahmen - Ausgaben	- 37 037	- 44 275	- 55 582	- 63 923	- 72 164	- 80 767	- 89 713	- 99 070	- 108 391
Schwankungsreserve am Jahresende	799 227	754 952	699 370	635 447	563 283	482 516	392 803	293 733	185 342
Aufwendungen zu eigenen Lasten der HZV	132 812	138 670	144 331	149 832	155 171	160 342	165 303	170 098	174 731
Schwankungsreserve-Soll	508 396	531 248	554 680	577 324	599 328	620 684	641 368	661 212	680 392
Abweichung vom Schwankungsreserve-Soll	290 831	223 704	144 690	58 123	- 36 045	- 138 168	- 248 565	- 367 479	- 495 050

*) bei einer angenommenen jährlichen Steigerung der durchschnittlichen Bruttoarbeitsentgelte für die Jahre 1994 ff. um 3 v.H.

Einnahmen und Ausgaben der H Z V laut Rechnungsergebnis des Jahres 1992 und Einnahmen, Ausgaben und Vermögen aufgrund der Vorausberechnung für den Zeitraum 1993 bis 1998 in Tausend DM (TDM) *)

Jahr	1992 Rechnungsergebnis in DM	1992 TDM	1993 TDM	1994 TDM	1995 TDM	1996 TDM	1997 TDM	1998 TDM
Beiträge	46 307 892,53	46 308	38 900	38 988	37 013	36 936	38 783	40 630
Bundeszuschuß	6 000 000,00	6 000	6 000	6 000	6 000	6 000	6 000	6 000
Zinsen und sonstige Einnahmen	70 596 909,84	70 597	68 500	69 111	66 817	61 170	59 512	57 347
Einnahmen insgesamt	122 904 802,37	122 905	113 400	114 099	109 830	104 106	104 295	103 977
Renten	100 717 632,00	100 718	107 000	112 706	116 761	121 592	128 153	136 027
Kapitalabfindungen	485 434,29	485	581	610	624	645	671	705
Witwen- und Witwerabfind. wegen Heirat	13 987,44	14	38	27	27	27	28	29
Beitragserstattungen	355 633,67	356	460	312	296	295	310	325
Verwaltungs- und sonstige Kosten	2 320 826,13	2 321	2 350	2 402	2 522	2 648	2 780	2 919
Ausgaben insgesamt	103 893 513,53	103 894	110 429	116 057	120 230	125 207	131 942	140 005
Einnahmen - Ausgaben	19 011 288,84	19 011	2 971	- 1 958	- 10 400	- 21 101	- 27 647	- 36 028
Schwankungsreserve am Jahresende	919 493 121,63	919 493	922 464	920 506	910 106	889 005	861 358	825 330
Aufwendungen zu eigenen Lasten der HZV	97 853 610,33	97 854	104 429	110 057	114 230	119 207	125 942	134 005
Schwankungsreserve-Soll	361 998 545,92	361 998	391 416	417 716	440 228	456 920	476 828	503 768
Abweichung vom Schwankungsreserve-Soll	557 494 575,71	557 495	531 048	502 790	469 878	432 085	384 530	321 562

*) bei einer angenommenen jährlichen Steigerung der durchschnittlichen Bruttoarbeitsentgelte für die Jahre 1994 ff. um 5 v.H.

Drucksache 313/94

Einnahmen, Ausgaben und Vermögen der H Z V aufgrund der Vorausberechnung für den Zeitraum 1999 bis 2007 in Tausend DM (TDM) *)

Jahr	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007
	TDM	TDM	TDM	TDM	TDM	TDM	TDM	TDM	TDM
Beiträge	42 938	44 785	47 093	49 402	51 710	54 481	57 251	60 021	62 791
Bundeszuschuß	6 000	6 000	6 000	6 000	6 000	6 000	6 000	6 000	6 000
Zinsen und sonstige Einnahmen	54 581	51 127	43 357	38 503	32 863	26 391	19 046	10 770	1 492
Einnahmen insgesamt	103 519	101 912	96 450	93 905	90 573	86 872	82 297	76 791	70 283
Renten	144 665	153 798	162 899	172 107	181 520	191 026	200 424	209 967	219 653
Kapitalabfindungen	741	778	814	847	887	929	968	1 007	1 052
Witwen- und Witwerabfind. wegen Heirat	31	33	35	37	39	42	44	47	50
Beitragserstattungen	344	358	377	395	414	436	458	480	502
Verwaltungs- und sonstige Kosten	3 065	3 218	3 379	3 548	3 725	3 911	4 107	4 312	4 528
Ausgaben insgesamt	148 846	158 185	167 504	176 934	186 585	196 344	206 001	215 813	225 785
Einnahmen - Ausgaben	- 45 327	- 56 273	- 71 054	- 83 029	- 96 012	- 109 472	- 123 704	- 139 022	- 155 502
Schwankungsreserve am Jahresende	780 003	723 730	652 676	569 647	473 635	364 163	240 459	101 437	- 54 065
Aufwendungen zu eigenen Lasten der HZV	142 846	152 185	161 504	170 934	180 585	190 344	200 001	209 813	219 785
Schwankungsreserve-Soll	536 020	571 384	608 740	646 016	683 736	722 340	761 376	800 004	839 252
Abweichung vom Schwankungsreserve-Soll	243 983	152 346	43 936	- 76 369	- 210 101	- 358 177	- 520 917	- 698 567	- 893 317

*) bei einer angenommenen jährlichen Steigerung der durchschnittlichen Bruttoarbeitsentgelte für die Jahre 1994 ff. um 5 v.H.

343/94

Bundesrat Drucksache **313/94** (Beschluß)

20.05.94

Beschluß
des Bundesrates

Verordnung über die Anpassung der Zusatzrenten aus der hüttenknappschaftlichen Zusatzversicherung im Jahre 1994 (Zusatzrentenanpassungs-Verordnung Saar 1994 - ZAV 1994)

Der Bundesrat hat in seiner 669. Sitzung am 20. Mai 1994 beschlossen, der Verordnung gemäß Artikel 80 Abs. 2 des Grundgesetzes zuzustimmen.

Vertrieb: Bundesanzeiger Verlagsgesellschaft mbH, Postfach 1320, 53003 Bonn
Telefon: 0228/3820840, Telefax: 0228/3820844
ISSN 0720-2946